

ล้มทุกภาระออกจากสิบสัปดาห์
พ้องศาลให้สงเคราะห์ข้อหาแจ้งความเท็จ !
(อ่านหน้า 3)

(อ่านข่าวหน้า 3)

**ש
עלה**

เจ้าบทกวี

■ เปิดศักราชใหม่ ■ ฉบับที่ 5527 วันอาทิตย์ที่ 11 ตุลาคม 2507 ■ ราคา 1 บาท ■



พบกับ... เสนีย์ เสาทอง • นที บุรีรัมย์ • ขาจิณต์ ปทุมพรรค์ • DDT.100% • ปรศิณีย์ • สติศา •
เกียรติ • ภิรมหา • จิรา มาเนศ • นันทิ เจษฏา • แพรงค์ ปรังหม •...

20 ННТ
1. УТН

ทรงพระกรุณา โปรดเกล้าฯ
พระราชทานเพลง พระราชนิพนธ์

เชิดดาบ

เป็นเพลงนำใช้กับ

ภาพยนตร์ภาพยนตร์

ใน

ป.ป.ป.
* ประพันธ์เรื่อง

ดาบ

เชิดดาบ
ดาราทอง
ของประชัน
ตุ๋นตุ๋น ตุ๋นตุ๋น

นิรันดร์ / เชน



ดอกลี-บรรจง
กัญญาภรณ์
อำนวยการสร้าง
ลีลา ของทรัพย์สิน
ถ่ายภาพ
ดอกลี
กัญญาภรณ์
กำกับแสดง

ผู้กำกับ/ผู้เขียน/ผู้
ประพันธ์/ผู้เรียบเรียง
ผู้เรียบเรียง/ผู้เรียบเรียง
ผู้เรียบเรียง/ผู้เรียบเรียง
ผู้เรียบเรียง/ผู้เรียบเรียง

ดาราบิณ
ชรินทร์ นันทนาคร

บริษัท
จัดจำหน่าย

จ้าวถิ่นท่าหลอมปะทะกันด้วยปืนกลางตลาดยิงดับคาที่ 1

แฉบิชัยแม่มาลัย 'ผ้าชะม้าแดง' ในสมุดปกขาว พบสะกดใช้เงินรัชอีก 100 ล้าน

สั่งจับเสี้ยมใหญ่ขึ้นใจเติกส์ลบในบาร์แล้ง

วางเพลิงไล่ที่ย่านสลัมกลางกรุง

สมฤกษ์ต่อกลับสรุป
ฟ้องศาลให้สงโทษข้อหาแจ้งตรามเห็จ !

แนวหน้าแห่งยุค
เดลิฟิวส์

ฉบับที่ 5527 ประจำวันอาทิตย์ที่ 11 ตุลาคม พ.ศ. 2507 ราคา 1 บาท

พิสูจน์หลักฐานการวางเพลิงไล่ที่



จับมรว.หนูม
เจ้ามา 3 วัน
ไม่จ่ายค่าอาหาร

ม.ร.ว. ถัง โสภณ
สวัสดิวัฒน์ "เจ้ามา 3
วัน" เข้ามอบตัวต่อเจ้า-
□ อ่านต่อหน้า 4

● พบเศษผ้าปูที่นอนคันเพลิง
ภาพบน เจ้าหน้าตำรวจและกองพิสูจน์หลักฐานกำลังตรวจ
ดูร่องรอยของการวางเพลิงในตึกแถวที่ซอยกึ่งเพชร และพบเศษผ้า
ปูที่นอนคันเพลิง ในภาพเล็ก คือ 2 คนที่อยู่ข้างเตียงและถูก
กดนอน ภาพขวา เป็นศพเพศชาย หลังจากการก่อเหตุ บ.ส. จน
กับบรรพบุรุษออกไปจนหมดแล้ว ตำรวจ 1 คน สามี 8 คน

คดีประจำวันตำรวจจำนวนแล้ว
เตรียมยื่นฟ้องศาลสัปดาห์หน้า
สมฤกษ์ กิตติสุวรรณ เสือใหญ่พ่อค้า

ห้องแถวกิ่งเพชรไหม้กลางดึก ตร.พบหลักฐานวางเพลิง

ย่านถนนเพชรบุรีหวิดต้องวอดวาย เพราะพระ
เพลิง เมื่อมีมือลึกลับบุกเข้าลอบวางเพลิงที่ห้อง
แถวไม้สองชั้น แต่เชษฐบุณยพานช่วยกันสกัด
ดับเพลิงไว้ได้ หนทางที่ หลงจากลูกไหม้ อยู่เพียง

เพชรบุรีกล่าวหา พล.อ.
สุรจิต อารุณรัตน์ อดีต
รัฐมนตรีเกษตร จน
หลุดออกจากตำแหน่ง
รัฐมนตรี และตกเป็น
ต้องหาอยู่ในขณะนี้ ก่า
ลังเตรียมเล่นงาน พล.อ.
สุรจิตอีกคดีหนึ่ง โทษ

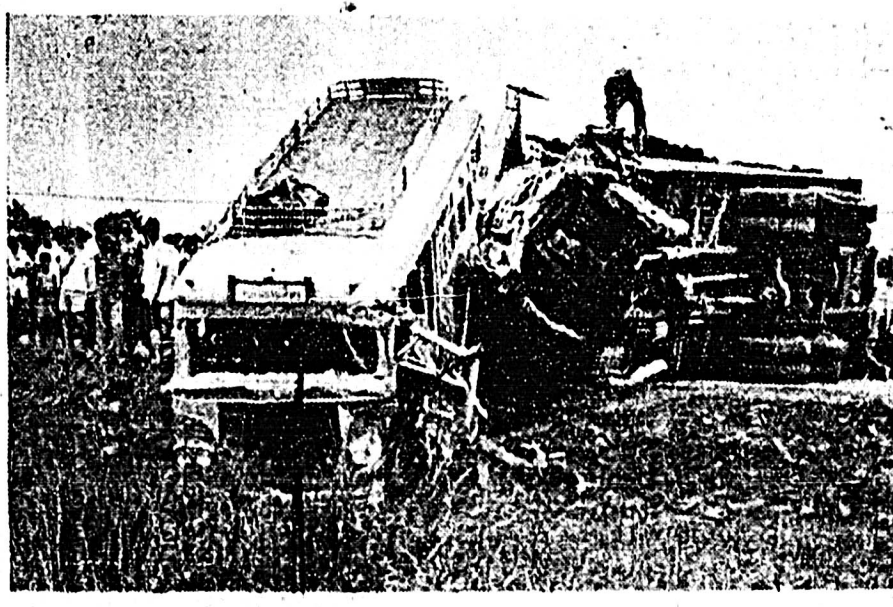
บ.ช.ล. ปะทะก๊วย

ตาย 1 สาทิส

รต บ.ช.ล. จากกรุง
เทพ.ไปนครราชสีมา จับ
แข่งขันหน้า รต.ชัยใหม่
เกิดปะทะ กับ รต.บรรทุก
ตาย 1 สาทิส
□ อ่านต่อหน้า 4

กวาดจับดาราย่านซอยทรัพย์

เจ้าหน้าตำรวจหน่วย
สืบสวนสอบสวนกองบังคับ
การตำรวจ กวดจับดาราย่าน
ทรัพย์ กาลัง ทลาย แร้วแล้ว
□ อ่านต่อหน้า 4



ระบุตัวผู้ที่ได้รับเงินทุกคน 100 ล้านหลัง ก.ก. กำลังล้อมสวน

สมฤกษ์กล่าวหา พล.อ.
สุรจิต อารุณรัตน์ อดีต
รัฐมนตรีเกษตร จน
หลุดออกจากตำแหน่ง
รัฐมนตรี และตกเป็น
ต้องหาอยู่ในขณะนี้ ก่า
ลังเตรียมเล่นงาน พล.อ.
สุรจิตอีกคดีหนึ่ง โทษ

● เด็ด 1 ออกกับเจ้าชายอังกฤษ
เมื่อวันที่ 2 ตุลาคม 2507 เวลา 15.15 น. พระบาท
สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ
เสด็จฯ ออกรับ เจ้าชายวิลเลียมแห่งเวลส์ เสด็จฯ มาจาก
อังกฤษ เพื่อทรงทอดพระเนตรสมเด็จพระอริยวงศาคตญาณ
สมเด็จพระสังฆราช สกลมหาสังฆปริณายก และพระภิกษุสงฆ์
[ภาพประกอบข่าว]

ผู้บัญชาการนครบาลลงเด็ดขาด ห้ามลุ่มคดีย-กำชับจับให้ได้

ผู้บัญชาการตำรวจนครบาลสั่งสอบหาเบาะแส
□ อ่านต่อหน้า 4

ถึงลายเซ็นบนโน้ตปลอม รวมหลักฐานเตรียมจับอีก

เจ้าหน้าที่ตำรวจผู้ลึกลับ "เกิดเป็นหมอน" ใน
กรณีนี้จะสอบผู้ว่าราชการจังหวัดพระนคร และเจ้าพนักงาน
งานที่ขึ้นทะเบียนลายเซ็นในโน้ตปลอมที่ "ยึดไว้"
แทนโน้ตจริงจริงฉบับหลวง ขณะเดียวกัน 2 ผู้ต้องหาที่ยัง
ไม่พบตัว ไม่ยอมรับว่าเป็นลายมือของตนเอง เจ้าหน้าที่
ตำรวจกำลังรวบรวมหลักฐาน เตรียมจับกุมผู้มีส่วนพัวพัน
อีก □ อ่านต่อหน้า 4

ก๊อบปี้ สี่แม่แม่

□ เหตุเกิดจาก
□ วรสุธา 2 วง
เพราะคำว่า "มาของ
ร" ในวงเล็บ เป็นเหตุ
ทำให้เกิดคดีขึ้นกับชายอีก
อย่างมาจน ในร้านข้าวต้ม
กลางตลาด ที่ตลาดท่าอิฐ
เมื่อเกือบ 10 ปีที่แล้ว
□ อ่านต่อหน้า 18

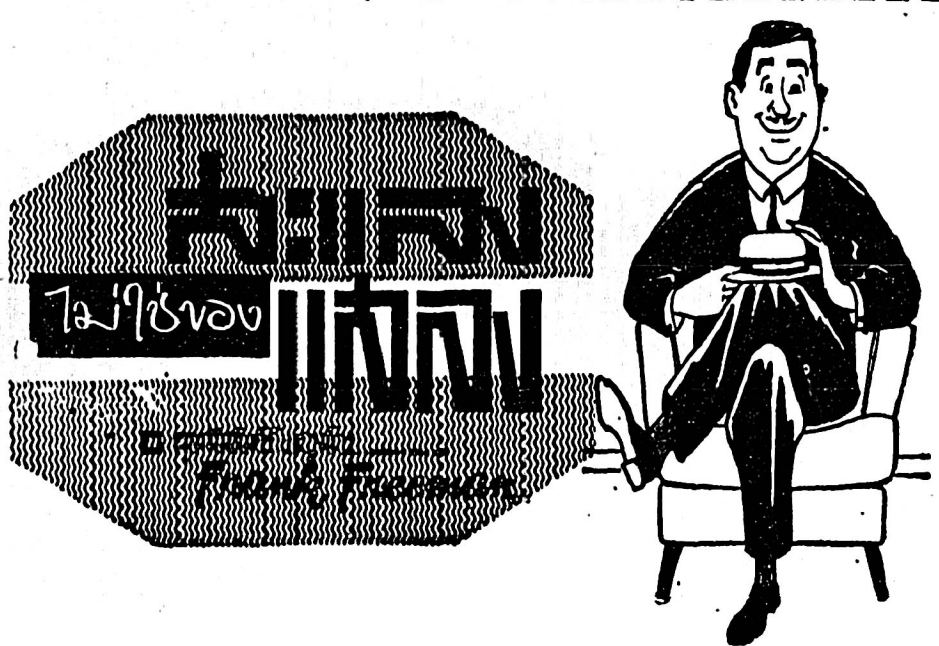
เพราะเห็นการเมืองกัน
โศก-ทงมื่อ "เลอศักดิ์" ไม่
เรียนมัธยมเก่า ขาวบ้านเมือง
เมือง ที่องการเห็นบ้านเมือง
ของหะ มั้ยบริหารพมื่อละ
เลขาพมื่อไป ประท้วงโค่น
... ก็เกิดเลอศักดิ์
ภาพพมื่อจะก่อเลอศักดิ์
ประหนึ่งนักการเมือง ขำ
เลอศักดิ์เลอศักดิ์เลอ
... รักประชาธิปไตยแล้ว
อย่าผูกขาด ปลดปล่อยให้
เรื่องของขาวบ้านเลอ

สัมภาษณ์เรื่องหน้า คนไม่พอใจเป็นนายกรัฐมนตรี โดย "เกียรติน"

□ อันว่าตำแหน่งนายกรัฐมนตรีของไทยเวลานี้ ถือว่าเป็นตำแหน่งการเมืองที่สลับซับซ้อนการเมือง คำที่นิยมใช้เล่ห์เหลี่ยมคำงานนี้กันมาก ประชาชนก็อยากจะเห็นผู้แทนราษฎร เมื่อสมัครเข้ารับการเลือกตั้งจนกระทั่งได้เป็นผู้แทนราษฎรแล้ว ก็มุ่งหมายที่จะก้าวไปตามจังหวะของการเมืองจนสุดยอด คือเป็นนายกรัฐมนตรี แม้ได้เป็นนายกรัฐมนตรีเป็นรัฐมนตรีก็ยังดี ที่สุดเล่ห์เหลี่ยมการรัฐประหารก็เอา เพราะเป็นตำแหน่งที่มันทั้งเกียรติ และมีทั้งเงิน การปฏิวัติรัฐประหารที่เกิดขึ้นบ่อย ๆ ครั้งแต่ละครั้งก็เกิดเพราะตำแหน่งนายกรัฐมนตรี ความวุ่นวายระบอบเก่าในวงการเมืองก็ไม่ใช่เรื่องอื่น เรื่องเดียวเท่านั้นคือ ตำแหน่งนายกรัฐมนตรีนั่นเอง

และก็เป็นข้อแปลกอีกอย่างหนึ่งสำหรับเมืองไทย คือคนที่ได้เป็นนายกรัฐมนตรีแล้ว ก็มักจะหลงใหลคำตำแหน่งนั้น ไม่อยากจะพ้นตำแหน่งนั้น ยกเว้นแต่ด้วยเหตุสุดวิสัย อาทิเช่น ถูกบังคับให้ลาออก หรือด้วยกลวิธีทางการเมือง หรือไม่ได้ขาย เมื่อไทยเรามีนายกรัฐมนตรีมา 10 กว่าคนแล้ว แต่ใครจะนึกบ้างว่า มีคนหนึ่งที่เคยเป็นนายกรัฐมนตรีของประเทศไทยมาคนหนึ่ง แต่เมื่อถึงรอบเวลาออกและได้รับการสนับสนุนให้เป็นนายกรัฐมนตรีก็ไปอีก เขาไม่ยอมเป็น บุคคลคนนั้นว่าคนใจหรือไม่ว่า คนใจก็จะได้เล่าให้ฟัง

เมื่อลมพัดสุกดี ชนวิเศษ กับคณะทหารใต้การรัฐประหารเมื่อคืนวันที่ 16 กันยายน พ.ศ. 2500 อันมีพลโท จอมพล ป. พิบูลสงคราม พันตำแหน่งไป คณะรัฐประหารไม่กล้าที่จะ เป็นรัฐบาลเสียเอง เพราะเกรงประชาชนจะตำหนิถึงเหตุนี้ว่า ทำการรัฐประหารเพื่อตัวเอง มิใช่เพื่อประชาชน ซึ่งแบบหรือเทคนิคของการรัฐประหารที่ชั่ว ๆ กันมา เพราะสมัยประชาธิปไตยที่การรัฐประหารแล้วก็ไม่ยอมเป็นนายกรัฐมนตรี จอมพลผิน ชุณหะวัณ ทำการรัฐประหารแล้วก็เช่นเดียวกัน กลัวสุขภาพจะเสียเพราะคิดมาก คิดไม่ยอมเป็นนายกรัฐมนตรี ร้องถึงต้องเชิญนายควง อภัยวงศ์ มาเป็น และถึงเอาออกไป เมื่อถึงเวลาพลสุกดี ชนวิเศษ เป็นหัวหน้าคณะรัฐประหารเจ้าจริง ก็ต้องเปิดตำราเดิมมาใช้ คือไม่ยอมเป็นนายกรัฐมนตรี



□ "Hello, Dang Heard you've got a new job. How about the old on.
"Oh, I am fed up with it. You know, it proves to be only a foot-to-mouth existence."
"So you think your new job will make you get rich quick, eh?"
"I'm not quite sure, Dum. I am now working as a bookmaker for underground lotteries. But you know, the cops are all around here trying hard to clamp me and my fellas down."

□ การสนทนาโต้ตอบระหว่างกระซิบนายคำกับนายแดงข้างบนนี้ สมไปแอบได้ยินมาขณะจับสลากของอยู่ที่ร้านเจ้าอำมาตย์ตอนความขึ้นยักจนึกชมไม่ได้ว่าที่แกสามารถใช้ศัพท์ได้แจ่มแจ้งดีแท้ ประโยคแรกนั้นไม่มีอะไรแปลก เป็นคำที่ทักทายกันกัน ๆ ถ้าจะแปลเป็นไทยก็ให้ความ

“สวัสดีวะ แดง ได้อินว่าแกได้งานใหม่แล้วหรือ? อย่างงานเก่ามันเบื่งไร?”
“อ้อ! ข้างฝ่ายนายแดงแกตอบ
“Oh, I am fed up with it” คำว่า fed up ในที่นี้เป็น slang แปลว่า bored (เบื่อระอา) หรือ disgusted (สะอิดสะเอียน) เพราะฉะนั้น ถ้าจะแปลได้ความว่า “โอ! แกมันเบื่อแล้วหรือ?”

แล้วนายแดงก็ตอบไป “You know it proves to be only a foot-to-mouth existence.” คำว่า foot-to-mouth นี้เป็น slang อีก มันมาจาก hand-to-mouth ซึ่งแปลว่า “หาเช้ากินค่ำ” นั่นแหละ แต่แทนที่นายแดงจะบอกว่า



พจน์ สารสิน
คนไทยคนแรกที่ไม่อยากนำเก้าอี้นายกรัฐมนตรี

□ □ □ □

ผู้ที่ราชรถในตำแหน่งนายกรัฐมนตรีไปไหนเขาไม่รู้จัก คือ นายพจน์ สารสิน อดีตรัฐมนตรีและอดีตรัฐมนตรี

นายพจน์ สารสิน เขามีตำแหน่งนายกรัฐมนตรีเป็นครั้งแรกเมื่อปี พ.ศ. 2485 โดยไม่มีใครคาดหมายมาก่อนเลย และเมื่อเป็นนายกรัฐมนตรีแล้ว เขาก็มีความรักใคร่กับคนไทยด้วยกันทุกคน เขาก็จะออกไปให้ นายพจน์ เป็นนักการเมืองประเภท “หน้าบึ้ง” และมีเหตุผลส่วนตัวเองเพราะว่าเขามักจะรู้สึกว่าถูกขูดรีด การเป็นนักการเมืองของเขาจะไม่เป็นที่ยอมรับในประชาชน เพราะเขาจะไม่ยอมให้ใคร ๆ ได้เป็นนักเล่านักเลวหรือของนายกรัฐมนตรีเมืองไทย เขาก็จะออกห่างคนที่ทำดังนี้

นายพจน์ สารสิน เขามีตำแหน่งนายกรัฐมนตรีไปไหนเขาไม่รู้จัก เพียง 3 เดือน ก็โดน 3 เดือน นายพจน์ สารสิน เคยกล่าวถึงเหตุการณ์ในการเป็นนายกรัฐมนตรีว่า การเป็นนายกรัฐมนตรีเป็นหน้าที่ที่คนไทยทุกคนมีหน้าที่ที่จะต้องรับผิดชอบ และเขาจะไม่ยอมให้ใคร ๆ ได้เป็นนักเล่านักเลวหรือของนายกรัฐมนตรีเมืองไทย เขาก็จะออกห่างคนที่ทำดังนี้

กาลเวลาล่วงไป ด้วยความเรียบร้อยรอบข้างการปกครองเมื่อถึงเวลา นายพจน์ สารสิน ก็ได้รับคำสั่งให้ลาออกจากตำแหน่ง แต่คณะทหารและคณะราษฎรก็ได้รับการคัดเลือกเข้ามาและโดยเฉพาของเขายัง รอผล สกฐิต ชนวิเศษ ผู้เป็นหัวหน้า

□ อ่านต่อหน้า 16

hand-to-mouth เรียบ ๆ แก่ไปใช้ foot-to-mouth ให้คำหนักแน่นความรู้สึกยิ่งขึ้น เหมือนอย่างเราว่า “นอนเอามือก่ายหน้าผาก” มันแปลว่า ถ้าได้พูดว่า “นอนเอาตีนก่ายหน้าผาก” ภาพพจน์มันถึงจะเห็นชัดเขาได้ อะไรทำนองนั้น

เพราะฉะนั้น ประโยคต่อมาที่นายแดงพูดจึงแปลได้ว่า “แกรู้ไหม มันเป็นเรื่องการดำรงชีพมันหาเงินกันมาเท่านั้นเอง”

□ ต่อมา พ่อคำเฒ่าบอกเรา
“เงินแกก็ทำงานใหม่ของแกจะทำให้อยู่แล้วละหรือ?”
พ่อแดงเขาตอบคืน
“ก็มันไม่ค่อยมีใจหรอก คำ เฒ่ามันทำงานเป็นเจ้ามือหวยใต้ดิน [สุลากินรวบ] วะ แต่แกก็กลัวตำรวจ มีอยู่มากมายแถมยัง พยายามเต็มที่ที่จะเล่นงานกับพวกพวกให้เสีย”

คำว่า underground lotteries ที่ทับกับ illegal lotteries หรือหวยใต้ดินนั่นเอง ส่วนประโยคที่ว่า “the cops are all around here” นั้น cops หมายถึงตำรวจ บางทีก็ใช้ coppers ศัพท์ slang ที่หมายถึง policeman มีเยาะเย้ย ผสมยักด้วยอย่างให้ดูดังนี้ arm of the law, bluecoat, flatfoot, Johnny law, Johnny Nabs, bobby, shamus, pinch-and-padlock man ฯลฯ ถ้าจะกล่าวสั้น ๆ ก็ขอให้อ่านว่าหมายถึงตำรวจทั้งหมด

ส่วนคำว่า fellas ก็มาจาก fellows ที่แปลว่า “พวกพวก” “เพื่อนฝูง” นั่นเอง แต่เป็นคำที่เขียนตัวไปเพราะการดัดจริตเล่นเสียง. □ □



□ เธอสวยจัดและเป็นสมบัติของกลางคืน
□ แต่เป็นปิ่นโตเถาตายไม่ยอมให้ใคร “หิว”

“แม่ เธอจะเป็นสมบัติของกลางคืน ต้องกินอยู่คนที่คนอื่นกำลังหิว แต่เธอก็เป็นกอกไก่ราตรีที่ไม่เคยหิวทำให้ก้นของเธอหักงอกลับของเธอเข้า

แม่เธอจะสวยจัดและเป็นสมบัติของกลางคืน แต่เธอก็ไม่เหมือน กับผู้หญิงคนอื่นที่สามารถซื้อขายความสวยกับด้วยเงินตรา

“อัยยาศัยไมตรี นุ่มนวลและนอบน้อม ระวังขึ้นมานับลูกคำทุกคน” คนกลางคืนคนหนึ่งว่า “เสียอย่างเดียว เธอไม่ยอมเป็นปิ่นโตให้เรารู้สึกไปสบายถ่ายอารมณ์ข้างนอก”

“ผิวของเธอสีนํ้ามilk นัยน์ตาจึงเข้มเหมือนหยาดน้ำค้างระยิบระยับ” เพื่อนร่วมโต๊ะของเธอเสริม “อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปาก แต่หลับด้วยตา”

“ผู้หญิงผิวง่อน น่องเพียวลือโล่อารมณ์” อีกคนหนึ่งก็เสริม “อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”

“อ้อ ขอบลูกตาของเธอจะ เวลาเธอนอน เธอไม่ได้หลับด้วยปากอย่างเดียว เธอยังหลับด้วยเท้าของเธอด้วย”



จิตรกรรม...
ในดวงใจ...
...บ้านหลัง



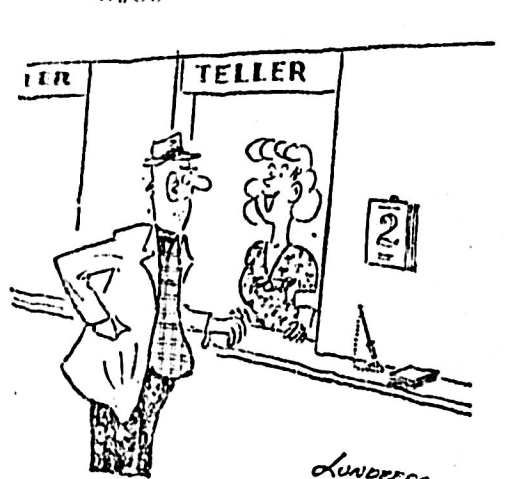
--- เขาเข้ามาหา --- พวก ร.ร. ...
... เขาก็เห็นในใจของเขา ---
... เขาก็เห็นในใจของเขา ---



--- เขาก็เห็นในใจของเขา ---
... เขาก็เห็นในใจของเขา ---
... เขาก็เห็นในใจของเขา ---



--- เขาก็เห็นในใจของเขา ---
... เขาก็เห็นในใจของเขา ---
... เขาก็เห็นในใจของเขา ---



--- เขาก็เห็นในใจของเขา ---
... เขาก็เห็นในใจของเขา ---
... เขาก็เห็นในใจของเขา ---



"ปรีศิณี"

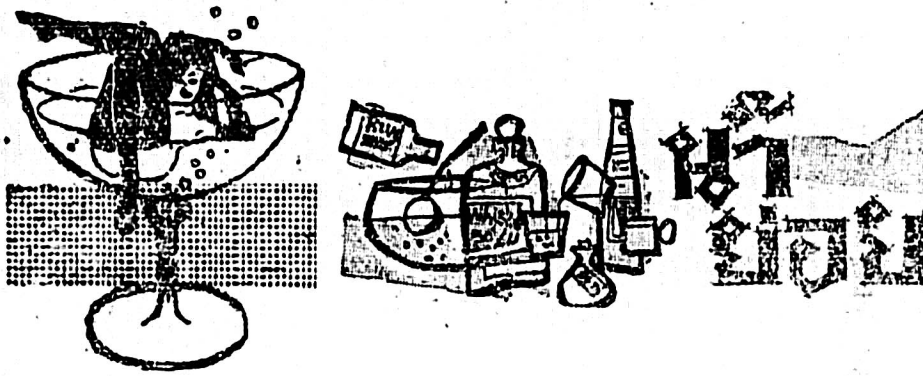
□ ถ้าจะพูดถึงความรักว่าสวยแค่ไหน...
ก่อนที่มันจะกลายเป็นความรัก...
... ไม่จำเป็นที่จะต้องพูดถึงความรัก...
... ไม่จำเป็นที่จะต้องพูดถึงความรัก...
... ไม่จำเป็นที่จะต้องพูดถึงความรัก...



คนที่มีความรัก...
... คนที่มีความรัก...
... คนที่มีความรัก...



เขาคิดว่า...
... เขาคิดว่า...
... เขาคิดว่า...



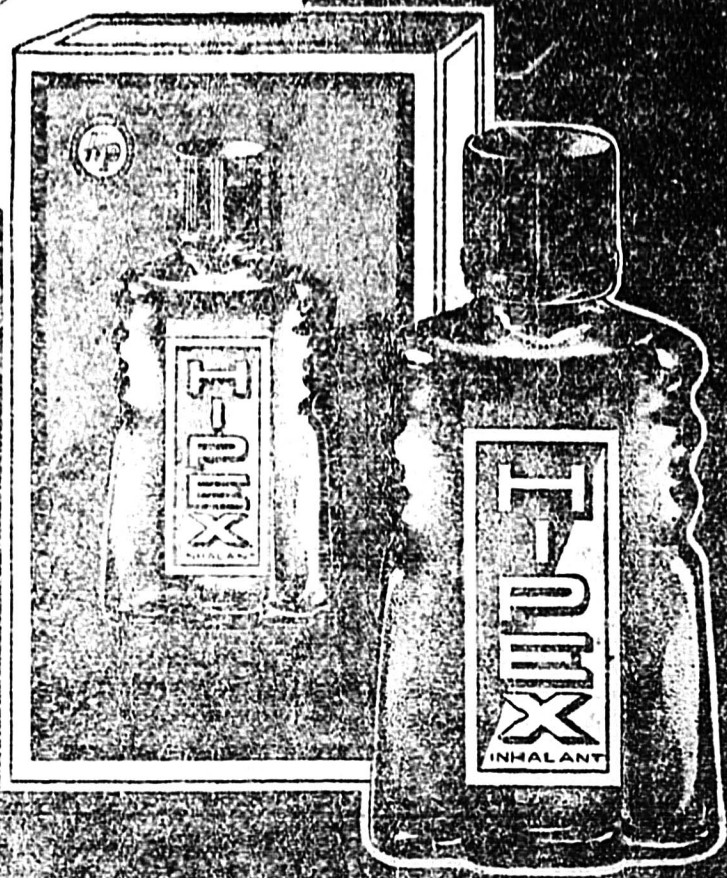
□ เขาก็เห็นในใจของเขา...
... เขาก็เห็นในใจของเขา...
... เขาก็เห็นในใจของเขา...

คุณเขื่อง...
เรื่องเมืองไทย

คุณครูสงบ สอนลิวิ...
... คุณครูสงบ สอนลิวิ...
... คุณครูสงบ สอนลิวิ...

“ลัทธิ”

ท่านผู้ใด "ไอ-เฟ็กซ์" โปรดทราบ!



ขณะนี้ต้องมี
ไอ-เฟ็กซ์บาสม

สองตีสองอยู่ด้วย



ทุกกล่อง
จึงจะเป็นของแท้

ห้างหุ้นส่วนจำกัด

แก้วสารพัดนึกไฮสธ

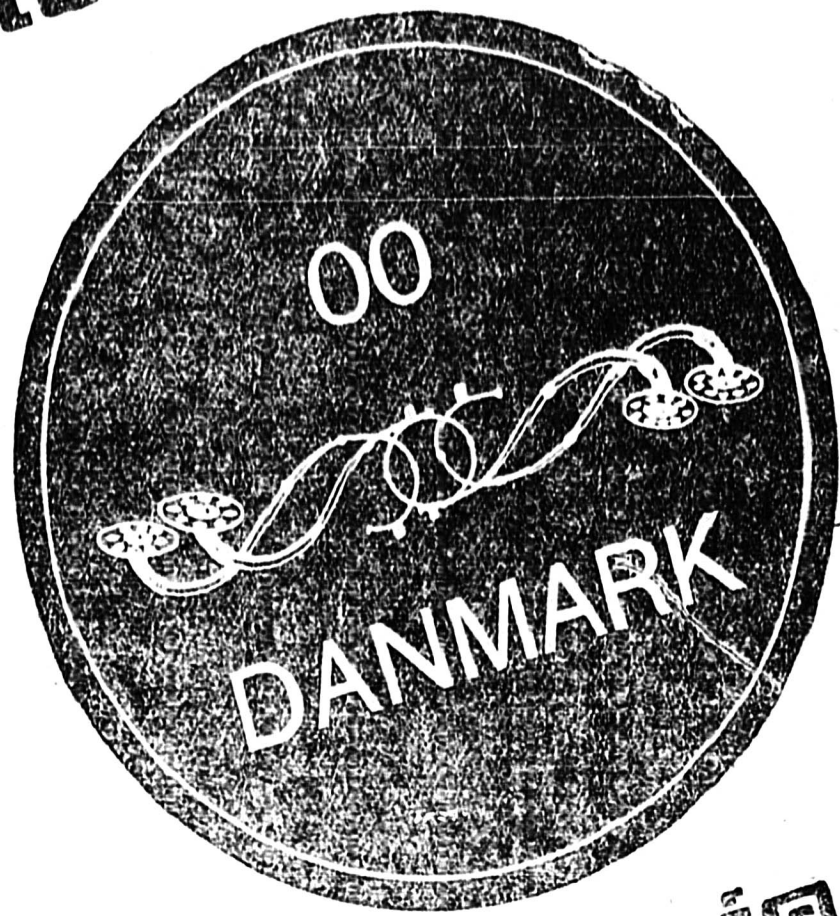
11/16 ซอยวัฒนธรรม 1 ถนนราชปรารภ
พระนคร โทร. 70822



บัตรแข่งขัน
ปากกาถูกสิ้นชีพได้
(เขียนให้ชัดเจน)

รางวัล.....
ชื่อ.....
.....
.....

ตราจ ตู ตราสี่แดงสี บุหงาตรึง ที่บ้านซ้อ แปงหม



หาจากเดนมาร์ก รับประกันคุณภาพ

ในเดนมาร์ก แม้จะมีการผลิตแปงหมตามโรงงานต่างๆ หลายแห่งก็ตาม
แต่รัฐบาลก็ติดตามควบคุมการผลิตทุกระยะ ทุกโรงงานต้องใจใช้วิธี นม
สดจากฟาร์มจะต้องเป็นนมบริสุทธิ์ ปราศจากเชื้อจุลินทรีย์และเชื้อที่ก่อ
ให้เป็นพิษ เมื่อถึงโรงงาน นมสดนั้นจะต้องได้รับการฆ่าเชื้ออย่าง
ดีเยี่ยม ทั้งด้านเชื้อโรคและด้านเคมี ดังจากนั้นจึงเข้าสู่การผลิต-
ระยะที่หนึ่งคือการทำให้สดบริสุทธิ์ด้วยวิธี พาสเจอร์ไรส์และจะเติมนม
ผงจากสถานประกอบการผลิตอย่างเข้มงวดทุกระยะ เมื่อถึงบรรจุกระป๋องนม
ก็จะส่งออกจำหน่ายต่างประเทศแล้วนั้น จะได้รับการตรวจสอบครั้งสุด
ท้ายให้มีความบริสุทธิ์ในระดับมาตรฐานสูงสุด จะพบนมที่ได้นมตร
ฐานที่วางไว้เท่านั้นจึงจะได้รับอนุญาตให้ใช้ตรารับรองคุณภาพทุก
รัฐบาล คือตราเดนมาร์กสีแดงนี้ ดังนั้นจึงไม่เป็นการแปลกเลย
ที่ผลิตภัณฑ์จากเดนมาร์กได้รับความนิยมและเชื่อถืออย่างกว้างขวาง
- ทั่วโลก.

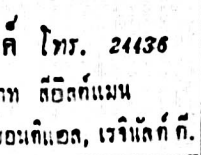


A black and white photograph of six people, three men and three women, standing and sitting in a room. They are dressed in formal attire, including shirts, ties, and a suit. The image is grainy and has a high-contrast, almost stencil-like appearance.

10.05 สามเหลี่ยมมัจจุราญ
11.00 'วุ่นหาซ'
12.00 สรุปข่าวรอบสัปดาห์
12.30 ใต้ฟ้าบางกอก
13.00 'ลตมบก'
13.30 'คนจริง'
14.00 'วันคืนคืน'
14.30 'มอระเทศวิไล'
15.00 'นักเหล็ก'
17.05 ลึกกับนายพราน 8
□ กิจกรรมพิเศษ 16

ในถวณถานธารน ผู้เขยนได้น้โอกาสได้

การคงความเป็นคาราตลอดไป... □ □

	เฉลิมเบตร์ โทร. 25665 สุวิทย์เลื้อก วิลเลียม โฮลเคน,	เรื่องเหลือเชื่อ มั่นเป็น ไปได้, เป็นไปแล้ว และคงมี คำนึงอยู่...ชีวิตที่ แรม เบอริสตัน 'คุณพระยาคิมเบอร์'
แกรนด์ โทร. 24136 รอยสวาท สัตตังแมน ชวรา มอนต์แอล, เจริญศักดิ์ ก.	เฉลิมไทย โทร. 25675-7 กีฬาผู้ชาย วิธนา ชัดสน	เทพบุตรบนจอมเขาคันไซไฟฟ์กำลัง ลังคังเป็นพลคนก ที่แฟนท.วี. หัวใจกวรพหังเมืองไทยขึ้น
กรุงเกษม โทร. 25672 ดลนธนาจักร อุตราพานาวัน 70 ม.ม.	เฉลิมกรุง โทร. 20934 จ้าวพญานัน สมบัติ, เพ็ญรา, ปะจาว	นิคมชอบ และเมฆพหุความ สำเร็จในภาพยนตร์อหวิงหกลา เรือง ถูกกล่าวหาว่าแอบไปมี
ศิวัง โทร. 21633 ณฐาณันท์เกิด ส.เทกนิก แจก เต็มมณฑ	นิวโยเคียน โทร. 33563 เลนห์แม่หัวเมือง กลันโก, ดิงง น้า	นักร้องหญิงชื่อนี้ ทำใจเป็นขื่นขื่นนี้ ผู้ชาย ที่กำลังได้หัวสู่ตำแหน่งสุดออก ของ ซีกความเดิม การเรกกล่า
แคปรีซียอ โทร. 20947 มาทังโก ฉกา วรวิทย์ พากย์	นิวเฮวรา โทร. 22533 ทพธิธังโก สุรัสวดี น้า เทพา-อากาณี พากย์	หล้าเกียรติยศชื่อ เลื่อง ของคน ได้หล่นไทรลงลงมาว่า ยอขื่น □ อ่าหมั่นน้า 17
คาเธีย โทร. 23979 นกน้อย มิตร-เพ็ญรา นำแสดง	เมโทร โทร. 73601 แจกค่อเท แฟรงก์ ชินเนรา, ดัน มาร์คิน,	
สิงห์ โทร. 27675 จอหนามาจักรม ไกล โอรี, พิณเกล้า เมอร์ฟี	หาราณาทิ โทร. 58164 การาง.เป็น เจอรี่ เลวิส, โอน่า บาลิน	
พัฒนากร โทร. 21855 พยัคฆ์วิธ 007 ควนกับ มนันท์ เพง 4 เต้าทอง พากย์ไทย	เทกซัส โทร. 20649 เกษพญานา วรเทพ-เอื้อนเจกต์ พากย์	
เฉลิมนคร โทร. 24734 กัสซิ่ง-กัสซิ่ง, มาลินีวิลาสิ สามเกลอหัวแข็ง พากย์ไทย	บุศยพรวณ โทร. 24005 พันธุ์ลูกหม้อ มิตร-เพ็ญรา	
ศิวียาน โทร. 48685 ก. แคนกม ลือชัย-วิชัยดา	บรอกเวย์ โทร. 20470 ยอดนักลงรัง ทินกร-ปิ่นทองจากับ	

น้อยคนนึ่งสูง 6 ฟุต นัยน์ตาสีฟ้า... ☐ ความรักของ
☐ ฉานก่อนหน้า 17



[illegible]

[illegible]

นายประพันธ์ เกตุการกุล บรรณาธิการ,ผู้พิมพ์และผู้จัดการ, นายสนิทธา เอกชัย พนักงานเอกของบรรณาธิการ, นายเปศลย กัทธสิริตะเพินสุ, นายสุเทพ เทพโอบประสิทธิ์วิธัย บรรณาธิการทั่วไปประจำ
 ภายนักวิไล ฐิติภักดิ์ บรรณาธิการฝ่ายอาชญากรรม, พ.ส.เดลีพิชิตรา ณธรร บรรณาธิการฝ่ายศิลปะ, นายธรรีธ อัมพสมปติ บรรณาธิการฝ่ายวิสัญญีแพทย์
 สำนักนางแสง:พิมพ์วิเทศกิจบริษัทพิมพ์พระยาการพิมพ์ จำกัด ถนนสีพระยา พระนคร, โทร. 30093 ฝ่ายโฆษณา โทร. 32012

លើកដំបូង
វិសេស

សេចក្តីប្រកាស
បង្ហាញ បង្ហាញ បង្ហាញ
ទាំងអស់ ទាំងអស់ ទាំងអស់
ពីពេលនេះតទៅ.

'បុរសស្រស់
មិនមែនជាអ្វីដែល
លើកដំបូង
ហែលទឹក ហែលទឹក'

មិត្តរូប មិត្តរូប
ការបោះឆ្នោត
ប្រជាជន ប្រជាជន

ប្រឹក្សា/ប្រឹក្សា
សមាជិក
សមាជិក
អង្គការ
សមាជិក
សមាជិក

តំបន់

ប្រពន្ធរបស់ប្រធាន
រ៉ាំរ៉ៃ ទៅរកក្តី/ក្តី
សេចក្តី/ក្តី

ច្បាប់

ក្នុងការប្រកាស
ពីពេលនេះតទៅ
"តំបន់"

ទេសចរ
(ស្រីស្រស់/ស្រស់)
ប្រកាសប្រកាស
ប្រឹក្សា
(ស្រីស្រស់/ស្រស់)
ស្រីស្រស់ - តំបន់

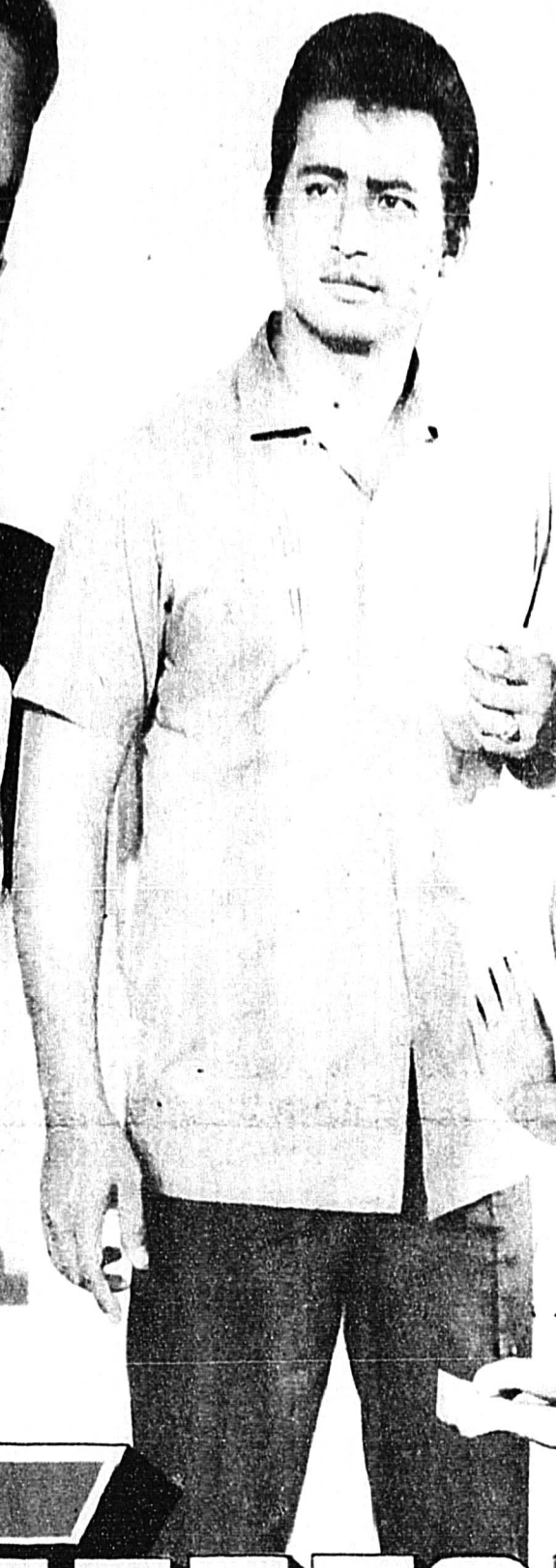
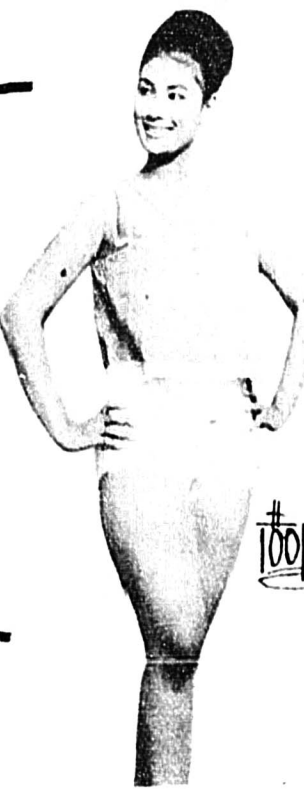
បង,
បុរសស្រស់.



ស្រីស្រស់/ស្រស់
ស្រីស្រស់/ស្រស់

© 1991 ភាគីទាំងពីរ

ស្រីស្រស់/ស្រស់
ស្រីស្រស់/ស្រស់
ស្រីស្រស់/ស្រស់



LEXIN | SEIKO



ບຣົຢທເມືອງທອງຈຳກັດ

452-454 ถนนเขาวราช พระนคร ผู้แทนจำหน่าย

[illegible]